

TIDONDOLO



FOPPAPEDRETTI®



Valido solo per i peluches ed
il dispositivo musicale

Valid only for toys and music device

Conforme alla norma EN 12790:2009 / Complies with EN 12790:2009
Manuale d'uso / Instruction manual

IT

Manuale d'istruzioni, leggere attentamente e conservare per future referenze.
Questa sdraietta è adatta per bambini con età inferiore ai 6 mesi e peso fino a 9 kg.
La sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa se non seguite queste istruzioni.

GB

Read the instructions and warnings carefully and keep them for future reference.
This baby rocker is suitable for children up to 6 months of age and/or up to a weight of 9 kg.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

AVVERTENZE

Leggere attentamente e conservare per future referenze.

Avvertenza - Non lasciare mai il bambino incustodito nella sdraietta.

Avvertenza - E' pericoloso posizionare la sdraietta su una superficie sopraelevata, come per esempio sul piano di lavoro in cucina o sul letto.

Non utilizzare quando il bambino è in grado di stare seduto da solo (adatta a bambini con età inferiore ai 6 mesi, peso fino a 9 kg).

Utilizzare sempre le cinture di sicurezza, assicurandovi che siano sempre correttamente regolate.

Non lasciare mai il bambino da solo, lontano dalla sorveglianza di un adulto.

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

Tenere lontano i bambini dalla sdraietta durante il montaggio e quando non utilizzata.

Assicurarsi sempre prima dell'utilizzo che la leva di regolazione dello schienale sia correttamente bloccata.

La sdraietta è adatta per un solo bambino.

Per evitare rischio di incendio non lasciare mai la sdraietta nelle vicinanze di fonti di calore, apparecchi elettrici, a gas, caminetti accesi, ecc o oggetti che potrebbero essere pericolosi.

Non utilizzare altri pezzi di ricambio se non quelli forniti dal fabbricante o dal distributore.

Non utilizzare come seggiolino nei veicoli.

Non sollevare MAI la sdraietta con il bambino al suo interno.

Non utilizzare MAI la barra porta giochi come maniglia per sollevare la sdraietta.

Non lasciare che il bambino prenda le maniglie da trasporto, bloccarle sul retro.

Non posizionare MAI la sdraietta su piani inclinati e vicino a scale o gradini.

Controllate regolarmente che la sdraietta non presenti componenti allentati o danneggiati. Nel caso riscontriate componenti danneggiati o rotti, non utilizzate la sdraietta.

Non utilizzare parti di ricambio o accessori, non forniti dal produttore, che possono rendere la sdraietta non sicura.

Non effettuare modifiche che possano pregiudicare la sicurezza del bambino.

Rimuovere sempre il sacchetto in plastica dell'imballo e tenerlo lontano dalla portata del bambino per evitare rischi di soffocamento.

Questo prodotto non è un giocattolo, non permettere ai bambini di utilizzarlo come tale.

Non collocare la sdraietta in prossimità di tende, copri tavoli, biancheria, ecc.

Non agganciare sulla barra o direttamente sulla sdraietta giochi o prodotti non forniti dal fabbricante.

Rimuovere e smaltire l'imballaggio in modo sicuro.

I sacchetti potrebbero essere pericolosi se manipolati da bambini.

Importante: Durante le fasi di apertura, tenere lontano i bambini per evitare schiacciamenti nei meccanismi di bloccaggio.

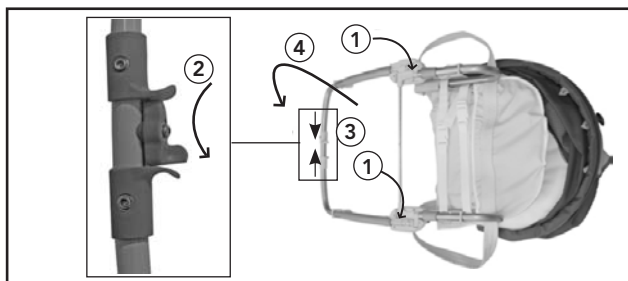
COMPONENTI



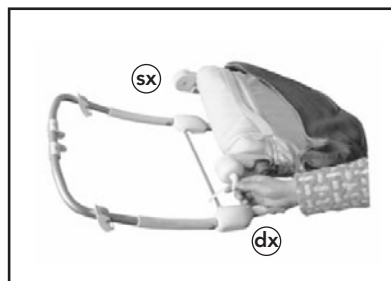
MONTAGGIO



1. Togliete la sdraiata dall'imballo, alzate la barra posteriore e fate in modo che l'angolo tra la barra e il piano sia di 90 gradi. Tenendo sollevata la barra posteriore, spostate, ruotando lateralmente verso destra, la barra curva "a" sul lato destro, fino al corretto aggancio nella propria sede, ripetere questa operazione anche con la barra curva sul lato sinistro "b".



2. Assicuratevi che entrambe le estremità delle barre curve siano come mostrato in figura nella posizione ①, inserite nelle asole da entrambi i lati. Ruotare la leva antichiusura ② e premere contemporaneamente i due ganci verso l'interno ③ e allo stesso tempo, ruotate, nella direzione della freccia ④ come indicato in figura, la barra posteriore, fino alla completa apertura, uno scatto indicherà l'avvenuto aggancio. Rilasciare i pulsanti ③.

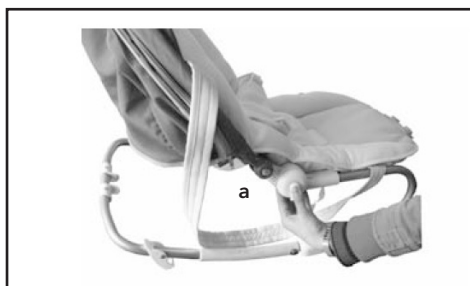


3. Capovolgere la sdraiata, sollevate la leva di chiusura, sul lato destro.

MONTAGGIO



4. Premete il pulsante di regolazione, sul lato sinistro e sollevate lo schienale.



5. Rilasciate il pulsante, quando lo schienale si blocca nella posizione scelta, premete sulla leva chiusura di sicurezza "a" per bloccare la regolazione dello schienale.



6. Spiegare la capottina.

MONTAGGIO barra portagiochi



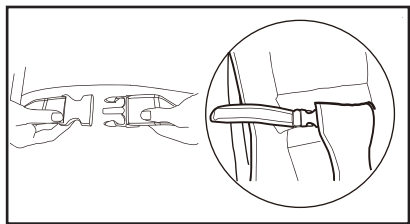
Agganciare la barra porta giochi da ambo i lati del telaio. Assicurarsi del corretto montaggio.

SMONTAGGIO barra portagiochi



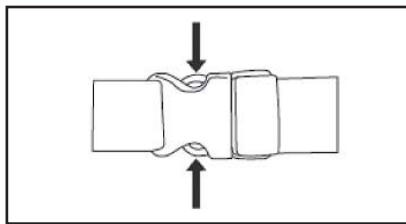
Sollevare verso l'alto la barra porta giochi da ambo i lati per rimuoverla dal telaio.

CINTURA DI SICUREZZA (imbracatura)



1. Per regolare le cinture di sicurezza alla corporatura del vostro bambino, posizionate la cinghia spartigambe tra le gambe del bambino ed inserite le linguette di aggancio nella fibbia laterale, destra e sinistra, assicuratevi che in quel momento le mani del bambino non siano in prossimità delle fibbie. Un click vi indicherà il corretto aggancio.

Tirate l'estremità libera della cinghia, per regolare la cintura in modo che sia ben aderente al corpo del bambino.

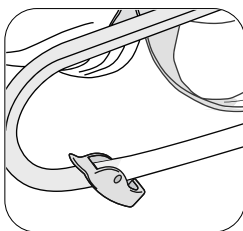
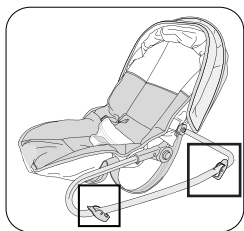


2. Per sganciare la cintura fare pressione sulle parti laterali della fibbia e allo stesso tempo sfilare la stessa.

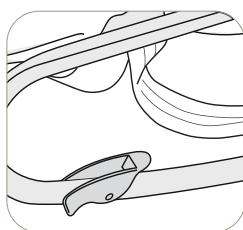
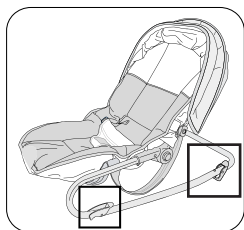
UTILIZZO DELLO SDRAIETTA

1. Sulla base della sdraietta, si trovano quattro piedini che bloccano il movimento a dondolo. Per ottenere il movimento a dondolo, ruotate i piedini come mostrato nella figura seguente.

Importante: i piedini devono essere o tutti e quattro sollevati o tutti e quattro abbassati.

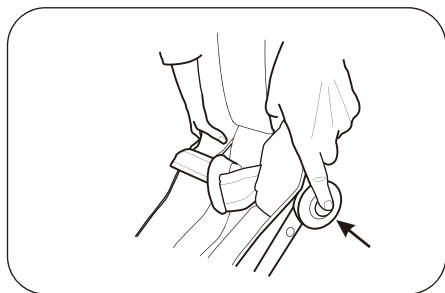


movimento fisso

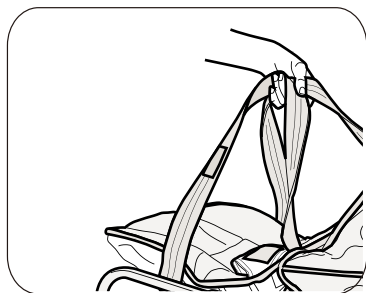


movimento a dondolo

UTILIZZO DELLO SDRAIETTA

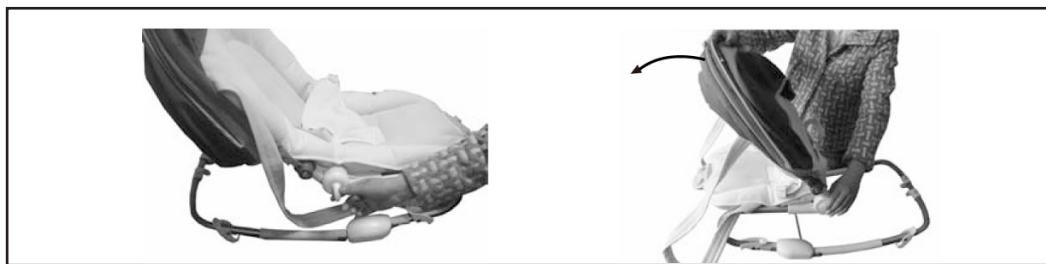


2. E' possibile regolare lo schienale in tre posizioni diverse, sganciare la leva chiusura di sicurezza e tenere il telaio dello schienale, premere il pulsante di regolazione e sollevare o abbassare lo schienale per ottenere la posizione desiderata. Rilasciate il pulsante e assicuratevi che lo schienale sia bloccato nella nuova posizione. Ad ogni regolazione dello schienale, premere sempre la leva chiusura di sicurezza.



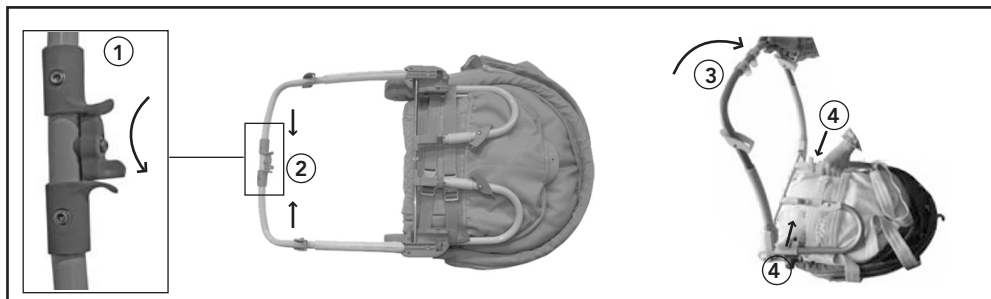
3. Non usate mai le maniglie da trasporto quando il vostro bambino è collocato nella sdraietta. Le maniglie servono per trasportare la sola sdraietta, senza bambino al suo interno.

COME RICHIUDERE LA SDRAIETTA



1. Chiudere la capottina, sganciare la leva chiusura di sicurezza e premere il pulsante di regolazione. Spingere, richiudendo lo schienale verso il sedile.

COME RICHIUDERE LA SDRAIETTA

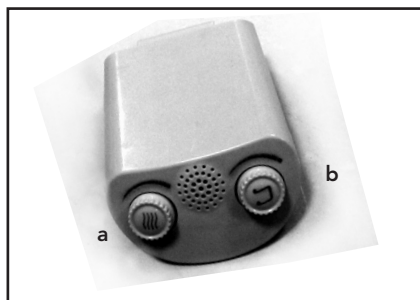


2. Capovolgere la sdraietta, ruotare la leva antichiusura ① e premere contemporaneamente i due ganci verso l'interno ② e allo stesso tempo, alzate il telaio posteriore ③, in modo che l'angolo tra il telaio ed il piano sia di 90 gradi.

Ripiegare entrambe le barra curve, verso l'interno ④ e richiudere la barra posteriore.



3. Sdraietta completamente chiusa.



Funzioni del dispositivo musicale:

a) *Vibrazione*, ruotare la manopola per attivare la vibrazione;

b) *Musica*, ruotare la manopola per attivare la musica.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Vedere informazioni sulle batterie "BATTERIE RACCOMANDATE".

Per sostituire le batterie svitare la vite di sicurezza sul coperchio del dispositivo musicale con un cacciavite a croce, inserire le batterie tipo AA da 1,5V, rispettando correttamente la polarità. Richiudere il coperchio e avvitare la vite di sicurezza per l'antiapertura.

INFORMAZIONE SULLE BATTERIE

IMPORTANTE: Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

BATTERIE:

- 3 batterie modello AA da 1,5V (non incluse nella confezione).
- Si consiglia l'uso di batterie alcaline usa e getta.
- Si consiglia di non usare batterie ricaricabili per questo prodotto.
- Sostituire le batterie quando il suono o la vibrazione non funzionano correttamente.

UTILIZZO DELLE PILE

- Inserire sempre le batterie rispettando correttamente la polarità.
- Non gettare assolutamente le pile nel fuoco perché possono esplodere.
- Le pile possono essere facilmente ingoiate da bambini piccoli con conseguenze pericolose.
- Evitare sempre che i bambini piccoli maneggino le pile, tenerle quindi lontano dalla loro portata.
- Se ritenete che una pila sia stata ingoiata, consultate subito un medico.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate, sostituire sempre entrambe le batterie.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non ricaricare mai pile che non siano ricaricabili possono esplodere o produrre perdita di liquido.
- Rimuovere le batterie, se NON utilizzate il prodotto per lungo periodo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non buttare le batterie scariche nella spazzatura. Portatele nei punti di raccolta.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (*rifiuti elettrici ed elettronici*)

(Applicabile in tutti paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata ed al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

In caso di smaltimento abusivo dei rifiuti, sono previste sanzioni amministrative pecuniarie, come previsto dal Decreto Legislativo in vigore.



Safety Warning

Warning - never leave a child unattended in the baby rocker.

Warning - it is dangerous to put this rocker on an elevated surface, such as a worktop or bed.

Not recommended for children who can sit up by themselves (6 months approximately; up to 9 kg).

Always use the harness, ensuring it is correctly adjusted at all times.

Never leave the child alone without the supervision of an adult.

The product must be assembled by an adult.

Keep children away from the cradle during set-up and when not in use.

Always make sure that before use of the baby rocker the adjustment lever is securely locked

The baby rocker is suitable for one child.

Do not use near an open fire or any other kind of heater, or any object which could be dangerous.

Regularly check for loose or damaged parts and discontinue use should parts become damaged or broken.

Never use as a child restraint in a vehicle.

Never pick the cradle up with the baby in it.

Do not use the toy bar as a handle to lift the hammock.

Ensure that your child can't reach the transportation handles. Fix them on the back.

Do not use near stairs or steps.

Do not use once the child starts to sit up unaided.

Do not use replacement parts or accessories as they may make the cradle unsafe.

Do not make changes that might affect the safety of the child. Do not use the baby rocker if one component are damaged or missing.

This product is not a toy, do not allow children to play with it.

Never place it closed to curtains, tablecloths, bedclothes, etc.

Do not hang any toy or product on the toy bar or the hammock which has not been supplied with the hammock by the manufacturer.

Remove the packaging and dispose of it safely.

Bags can be dangerous when handled by children.

Important: Keep children at a distance when opening the rocker, in order to avoid your child getting hurt caught in any of the locking devices.

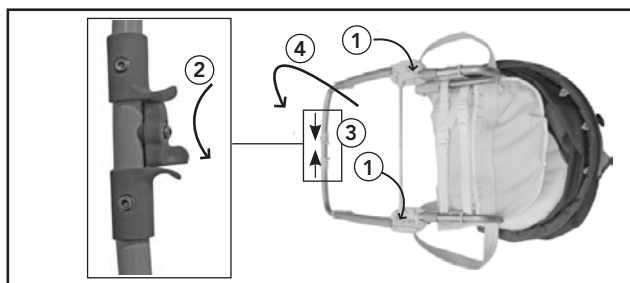
PARTS CHECKING LIST



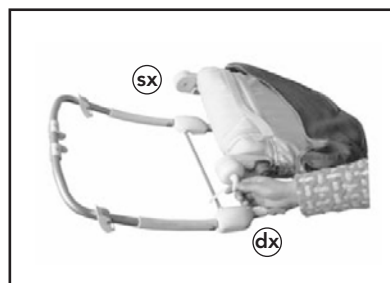
PREPARATION FOR USE



1. Take out the chair, raise the rear bar and make the angle from the bar to the floor to be 90 degree, and then move the two front bars to both sides "a" e "b".

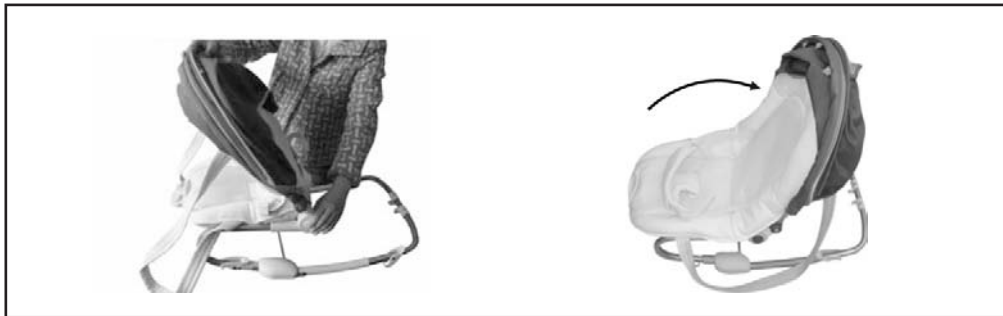


2. Make sure the end points of the front bars are correctly inserted in the slots ① on both sides. Turn the chair over, rotate the safety lever ② and press at the same time the two hook buttons towards the centre in direction ③, contemporaneously rotate the rear frame in direction indicated by arrow ④, until it clicks into place. Release the hook buttons ③.

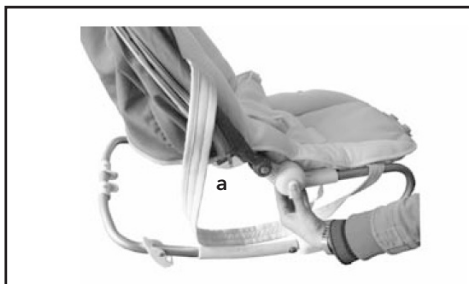


3. Turn over the chair, open the safety lock.

PREPARATION FOR USE



4. Press the adjust button in the other side, open the chair towards the backrest.

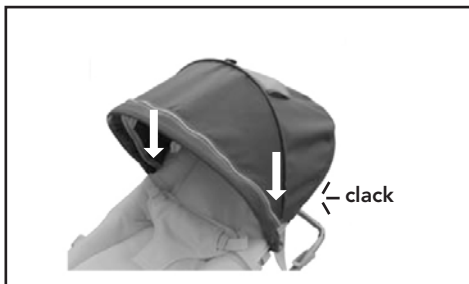


5. Release the button when the backrest position is settled, and press down the safety lock to make the chair locked.



6. Spread the canopy.

ASSEMBLING TOY BAR



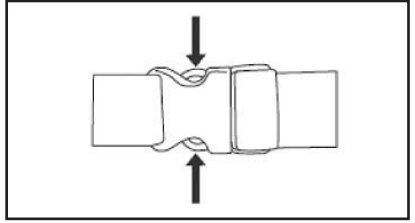
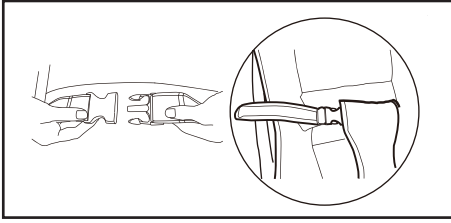
Hook the toy bar on both sides of the frame.
Ensure correct assembly.

DISASSEMBLING TOY BAR



Unhook and lift the toy bar on both sides to
remove it from the frame.

HARNESS



1. To ensure your child in the harness, place the crotch strap between your child's legs and insert the harness prongs into the side buckle, making sure your child's fingers are clear.

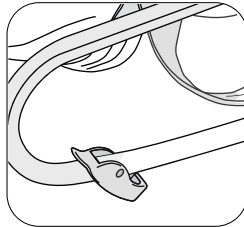
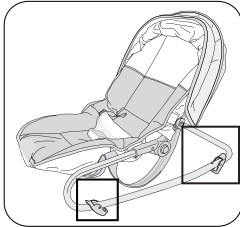
Pull the loose end of the harness to get a snug fit around your child.

2. To open the belt, press the sides of the buckle and at the same time unhook the same.

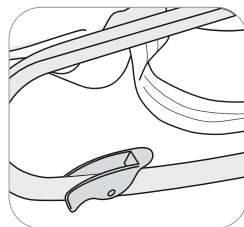
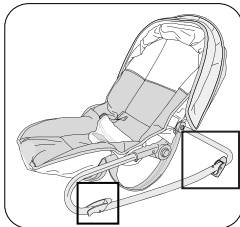
IN USE

1. On base of the chair are four stabilizing feet. Simply rotate them as shown below to allow the chair to rock.

Important: The feet must be all four lowered or all four raised.

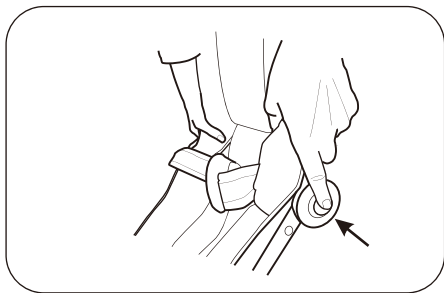


Still mode

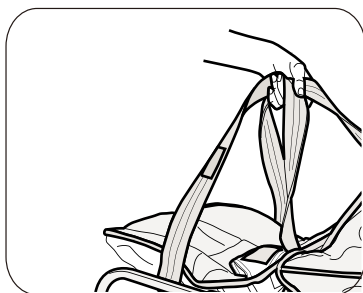


Rocking mode

IN USE

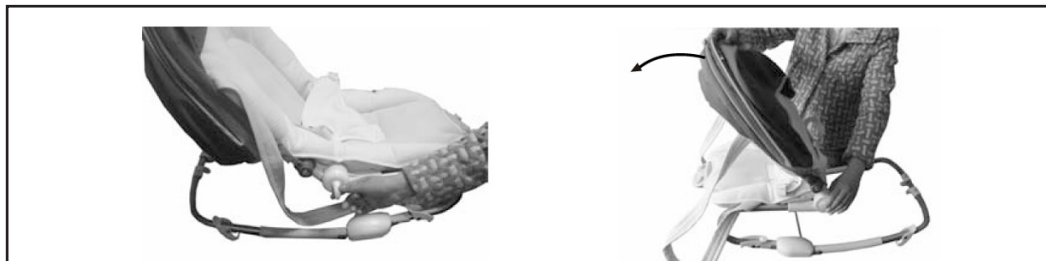


2. Release the safety lock, and catch the backrest frame, press the adjust button, the backrest can be adjusted into three positions. Press down the safety lock every time you change the backrest position.

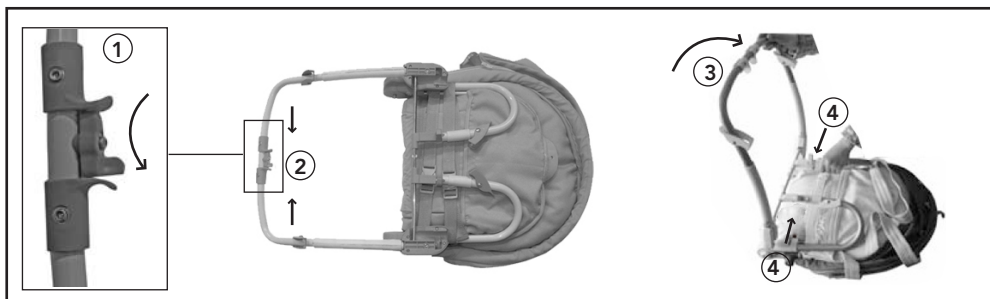


3. Do not use the carry handles when your child.

FOLDING



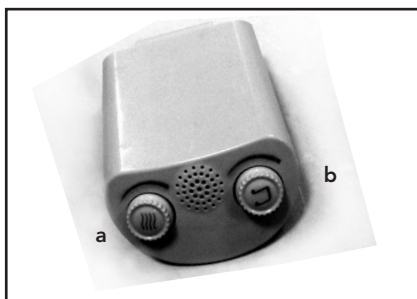
1. Close the canopy, release the safety lock, and press the adjust button, then fold the backrest towards the seat.



2. Turn over the chair, draw the two hook towards direction ①, at the same time raise the rear frame towards direction ②, to make the angle of the frame ③ and floor to be 90 degree. And then push the two front bars to the middle position towards direction ④, and then put down the rear bar to fold.



3. The chair is completely being folded



USING THE FUNCTION BOX:

a) Vibration, rotate the knob to turn on/off the vibration.

b) Music, rotate the knob to turn on/off the music.

CHANGING THE BATTERIES.

See information on the batteries “**RECOMMENDED BATTERIES**”

To change the batteries unscrew the lid of the function box with a star screwdriver, place the batteries correctly, ensuring the correct polarity, then replace the lid and screw down.

INFORMATION ON THE BATTERIES

IMPORTANT: Keep batteries out of the reach of children.

RECOMMENDED BATTERIES:

- 3 batteries AA 1.5 V (not included).
- The use of alkaline batteries to be thrown away is recommended.
- The use of rechargeable batteries is not recommended for this product.
- Replace the batteries when the sound or vibration does not work correctly.

PRECAUTIONS WITH THE BATTERIES:

- Always insert the batteries with the correct polarity.
- Do absolutely not throw the batteries in a fire. They can explode.
- The batteries can easily be swallowed by children and cause dangerous consequences.
- If you think that your child swallowed a battery, contact urgently a doctor.
- Never leave children to handle the batteries. Keep the batteries away from their reach.
- Never mix different types of batteries or new and old together. Always substitute all batteries at the same time.
- For safety, remove worn out batteries from the product.
- Never recharge normal not rechargeable or alkaline batteries. It could cause explosion or leakage of liquids.
- Remove the batteries if you won't use the product for long time.
- Do not short-circuit the power clamps.
- Do not throw batteries in the garbage, but bring them to collection points.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

If the waste material should be disposed of illegally, fines may be applied, as provided for by the Decree Law in force.



Distribuito da:

Foppa Pedretti S.p.A. via Volta, 11
24064 Grumello del Monte, BG - Italy
tel +39 035 830497 fax + 39 035.831283
www.foppapedretti.it